

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type			Modèle année	Bordereau-type N°	
Tracteur agricole	D E U T Z			D 1 5			1959	2° 9 5 4	
Caractéristiques "D 15 luftgekühlt" à gauche latér. à l'AV s. capot moteur. - "D 15" à droite latér.									
s. plaquette constructeur s. carter intermédiaire			Carburant			mazout/diesel			
Constructeur du châssis			KLOECKNER - HUMBOLDT - DEUTZ AG, Köln (D)			Nombre de cylindres 1			
N° du châssis frappé		à droite latér. s. carter interm. moteur/boîte c.v. au-dessus plaquette							
N° du moteur frappé		à droite à l'avant s. carter moteur partie inf. et à gche. s. plaquette							
Type du moteur		F 1 L 712 / S - à 4 temps diesel, à chambre à turbulence, debout							
Position du mot.		avant Frein-moteur							
Cylindrée		850 cm³			Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps		4		Transmission		mécanique		Treuil/Cabest. Longueur 2'700	
Refroidissement		air (turbo)		Nombre vit. avant		3 x 2		Crochet de rem. à broche Largeur 1'550	
Entraînement		s. roues AR		Vitesse en 1 ^{er}		1,5		Vole avant 1'194/1'354 Hauteur 1'520	
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		19 ***)		Vole arrière 1'250/1'500 Empattement 1'690	
Nombre de pneus		4		Bloquage différentiel		oui		Diam. de braq. 5.90/5.80 Porte à faux arr. 660	
Frein à pied		mécanique, à exp. interne, s. arbres diff. + ind. s. ch. roue par pédales séparées							
Frein à main		mécanique, à expansion interne, s. arbres différentiel, par levier *)							
Poids		avant		arr.		total		Pneumat. avant arr. **) Dimensions Int. en mm	
A vide		435		515		950		Dimension 4.50-16 9-24 **) Longueur	
Charge utile				.				Charge pneu 300 695 Largeur	
Total								Hauteur	
Gar. de fabr.		550		1'050		1'600		Hauteur ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes				Porte à faux arr.	
Direction: position			centre			Marque du moteur		DEUTZ C.V. frein 14	
Alésage			95			Course		120 C.V. Impôts 4.33	
Forme de la carrosserie			tracteur agricole						
Nombre de places: total			1+1		(avant		milleu arr.)		Places debout
Siège-arr. de secours			s. pare-boue gauche			Side-car			

Phares: marque	2/ Hella A NL	Indicateurs de direction
Feux de croisement	2/ Bilux	
Feux de position	2/ dans les phares	Essuie-glace
Phare brouillard		Avertisseur 1/ électrique (1-son)
Feux arrières	2/ de ch.côté (rouge)	Rétroviseur
Réfecteurs	2/ de ch.côté, séparés \emptyset 75 mm	Indicateur de vitesse 1/ tractomètre (km/h) +
Feu stop	1/ à gauche, au-dessus f. AR (or.)	Figurine de radiateur [compteur heures
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche comb.av.feux AR	
Phare marche arrière		
Equipement électrique	12 Volts	
Mesure du bruit	85 dB à 2'400 t/min. ***)	

Observations et exceptions

- *) Frein à main: Pour la Suisse le levier de commande est monté par l'importateur. - Doit toujours agir sur les 2 roues, même si la connection des pédales n'est pas faite.
- **) Pneumatiques: Sur demande AV 4.00 - 16 AS Front
AR 8 - 24 AS ou roue haute 8 - 28.
Lorsque le vhc. est équipé de pneus 8 - 28, la vitesse maximum doit être contrôlée.
- ***) Vitesse: Régime du moteur limité par régulateur à force centrifuge. - Réglé à 2'400 t/min maximum par le constructeur (plombé avec 2 plombs marqués "Köln") ou par l'importateur (marqués "HFW").

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, le 2.9.59

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°			
Tracteur agricole	D E U T Z		D 1 5		1959	2' 9 5 4			
Caractéristiques "D 15 luftgekühlt" à gauche latér. à l'AV s. capot moteur. - "D 15" à droite latér.									
s. plaquette constructeur s. carter intermédiaire			Carburant	mazout/diesel					
Constructeur du châssis			KLOECKNER - HUMBOLDT - DEUTZ AG, Köln (D)						
N° du châssis frappé	à droite latér. s. carter interm. moteur/boîte c.v. au-dessus plaquette								
N° du moteur frappé	à droite à l'avant s. carter moteur partie inf. et à gche. s. plaquette								
Type du moteur	F 1 L 712 / S - à 4 temps diesel, à chambre à turbulence, debout								
Position du mot.	avant	Frein-moteur							
Cylindrée	850	cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission		mécanique		Treuil/Cabest.	Longueur	2'700	
Refroidissement	air (turbo)	Nombre vit. avant		3 x 2		Crochet de rem. à broche	Largeur	1'550	
Entraînement	s. roues	ARV	Vitesse en 1 ^{re}	1,5	Voie avant		1'194/1'354	Hauteur	1'520
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.		19	Voie arrière		1'250/1'500	Empattement	1'690
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		oui	Diam. de braq.		5.90/5.80	Porte à faux arr.	660
Frein à pied	mécanique, à exp. interne, s. arbre diff. + ind. s. ch. roue par pédales séparées								
Frein à main	mécanique, à expansion interne, s. arbres différentiel, par levier *)								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	**)	Dimensions int. en mm	
	435	515	950	Dimension	4.50-16	9-24	**)	Longueur	
Charge utile				Charge pneu	300	695		Largeur	
Total								Hauteur	
Gar. de fabr.	550	1'050	1'600					Hauteur ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.		
Direction: position		centre		Marque du moteur		DEUTZ	C.V. frein	14	
Alésage		95		Course		120	C.V. impôts	4,33	
Forme de la carrosserie		tracteur agricole							
Nombre de places: total		1+1	(avant	milleu	arr.)	Places debout		
Siège-arrêts		de secours s. pare-boue gauche			Side-car				

Phares: marque	2/ Hella A NL	Indicateurs de direction
Feux de croisement	2/ Bilux	
Feux de position	2/ dans les phares	Essule-glace
Phare brouillard		Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Feux arrières	2/ de ch.côté (rouge)	Rétroviseur
Réflecteurs	2/ de ch.côté, séparés \emptyset 75 mm	Indicateur de vitesse 1/ tractormètre (km/h) +
Feu stop	1/ à gauche, au-dessus f. AR (or.)	Figurine de radiateur [compteur heures
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche comb.av.feux AR	
Phare marche arrière		
Equipement électrique	12 Volts	
Mesure du bruit	85 dB à 2'400 t/min. ***)	

Observations et exceptions

- *) Frein à main: Pour la Suisse le levier de commande est monté par l'importateur. - Doit toujours agir sur les 2 roues, même si la connection des pédales n'est pas faite.
- **) Pneumatiques: Sur demande AV 4.00 - 16 AS Front
AR 8 - 24 AS ou roue haute 8 - 28.
Lorsque le vhc. est équipé de pneus 8 - 28, la vitesse maximum doit être contrôlée.
- ***) Vitesse: Régime du moteur limité par régulateur à force centrifuge. - Régulé à 2'400 t/min maximum par le constructeur (plombé avec 2 plombs marqués "Köln") ou par l'importateur (marqués "HFW").

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, le 2.9.59

La Commission d'expertise-type